

# The Organization of Knowledge

# Concepts of Information i218 Geoff Nunberg

Feb. 17, 2009

## Itinerary: 2/19

"Knowledge" and "Information"

The shifting frame of knowledge

The modern organization of knowledge: complementary causes

The rise of the dictionary

# う

# I. "knowledge" and "information"



#### The familiar hierarchy:

Data are facts and statistics that can be quantified, measured, counted, and stored. Information is data that has been categorized, counted, and thus given meaning, relevance, or purpose. Knowledge is information that has been given meaning and taken to a higher level. Knowledge emerges from analysis, reflection upon, and synthesis of information. (Whoever...)



# "knowledge" and "information"

Where is the Life we have lost in living?
Where is the wisdom we have lost in knowledge?
Where is the knowledge we have lost in information?
Eliot, "The Rock"

# "knowledge" and "information"

Cf "human knowledge" vs. ?"human information"

OED: **knowledge**, 13: The sum of what is known. "All knowledge may be commodiously distributed into science and erudition." (De Quincey, 1823)

Knowledge as a collective property: "The third-century Chinese had knowledge of porcelain"

Medical knowledge vs medical information: what is the difference?

#### Quantifiable Knowledge

Today it is recognized that medical knowledge doubles every 6-8 years, with new medical procedures emerging everyday...

"Medical knowledge doubles every seven years.

...medical knowledge doubles itself every 17 years.

Medical knowledge doubles every two years, and with that kind of growth it is nice to know that Children's Hospital of Michigan offers plenty of research...

Medical Knowledge doubles every 19 years (22 months for AIDS literature) — Physician needs 2 million facts to practice



# Is there any difference between Information and Knowledge?

...Thus the volume of new medical information doubles every 10 to 15 years and increases tenfold in 23 to 50 years.

Medical information doubles every 19 years. ... • Scientific information doubles every five years. • Biological information, doubles every five years. •

Medical Information Doubles every Four Years.

Medical information doubles every three years!

There are about 20000 - 30000 journals published in the discipline and the amount of medical information doubles every fifth year.



#### II. The Frames of Knowledge

Shifting conceptions and forms of knowledge: 1500-1750

Varieties of knowledge (Burke): private/public; scientiae/ artes; liberal/useful, etc.

Burke traces shifts in the "tripod" of the curriculum, library (including the bibliography) and the encyclopedia.



### The 15th-Century Curriculum

Trivium: grammar, logic, rhetoric

Quadrivium: arithmetic, astronomy, geometry, music

The three philosophies: ethics, metaphysics, "natural philosophy"

Higher faculties: theology, medicine, law

•





#### Material Representations of Knowledge

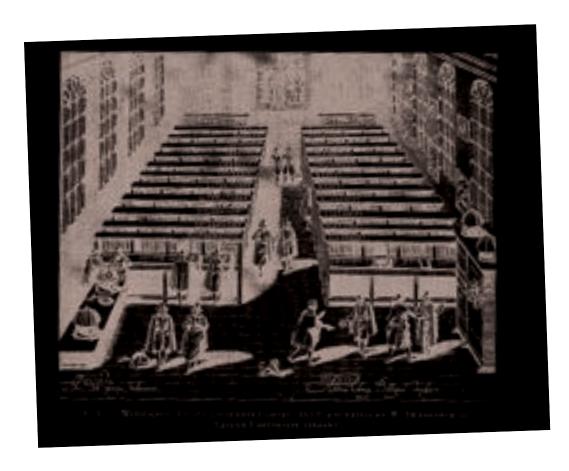
#### Knowledge and the role of the "trésor"

Libraries, anthologies, dictionaries, in a word "treasuries" [trésors], alongside of encyclopedic collections, delimit a vast territory on which are cast the signs required for knowledge, the expression of identities, and communication among the members of the group.

-Alain Rey, "Les trésors de la langue," 1986

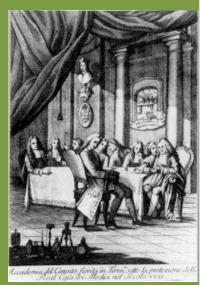
### Material Representations of Knowledge

Curriculum mirrored in form of library (bibliographies)



### Knowledge and the "Virtuosi"



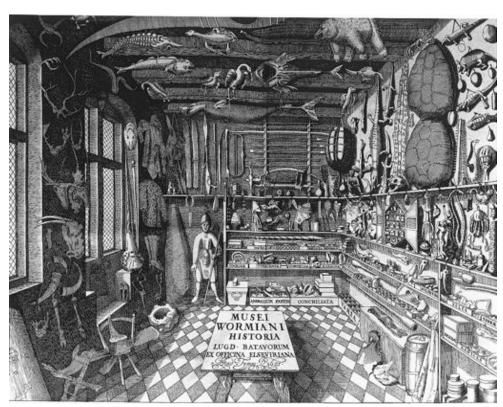


"[T]he reverence for antiquity, and the authority of men who have been esteemed great in philosophy ... have retarded men from advancing in science...." (Francis Bacon, Novum Organum, 1620)

"He Trafficks to all places, and has his
Correspondents in every part of the World; yet his
Merchandizes serve not to promote our Luxury, nor
encrease our Trade, and neither enrich the Nation,
nor himself. A Box or two of Pebbles or Shells,
and a dozen of Wasps, Spiders and Caterpillers are
his Cargoe. He values a Camelion, or Salamander's
Egg, above all the Sugars and Spices of the West
and East-Indies... He visits Mines, Cole-pits, and
Quarries frequently, but not for that sordid end
that other Men usually do, viz, gain; but for the
sake of the fossile Shells and Teeth that are
sometimes found there." (Mary Astell, "Character
of a Virtuoso," 1696)

### Material Representations of Knowledge

Organization of knowledge mirrored in form of Kunstkammer, cabinets of curiosities, etc.





Natural History Kabinet, Naples, 1599

## Material Representations of Knowledge



Studiolo of Francsco I Florence (1570)



Kunstkammer, 1636

## Material Representations of Knowledge

#### The Kunstschrank



### Material Representations of Knowledge



Presentation of the Pomeranian Kunstschrank to Duke Philip II of Pomerania-Stettin

### Material Representations of Knowledge

The third form of similitude is analogy. An old concept already familiar to Greek science and medieval thought, but one whose use has probably become different now. In this analogy, convenientia and aemulatio are superimposed. Like the latter, it makes possible the marvellous confrontation of resemblances across space; but it also speaks, like the former, of adjacencies, of bonds and joints. Its power is immense, for the similitudes of which it treats are not the visible, substantial ones between things themselves; they need only be the more subtle resemblances of relations.

Foucault, The Order of Things

# The Classificatory Urge: Thematic Organization

Ibn Qutayba (9th c.): "Book of the Best Traditions"

- 1. Power
- 2.War
- 3.Nobility
- 4.Character
- 5.Learning and eloquence
- 6.Asceticism
- 7.Friendship
- 8.Prayer
- 9.Food
- 10.Women

فقالوا: "بابع." فقال: "إن انا لم افعل فمه؟" فقالوا: "اذًا و الله الذي لا اله الا هو، نضرب عنقك!" فقال: "اذًا تقتلون عبد الله و اخا رسوله!" فقال عمر: "امّا عبد الله، فنعم. امّا اخو رسوله، فلا!" وابو بكر ساكت لا يتكلم. فقال له عمر: "ا لا تامر فيه بامرك؟" فقال: "لا اكرهه على شيء ما كانت فاطمة الى حنبه."

# The Classificatory Urge: Thematic Organization



## Vincent de Beauvais, Speculum triplex, 1244, in 3 divisions:

Speculum naturale: God, angels & devils, man, the creation, and natural history

Speculum doctrinale: Grammar, logic, ethics, medicine, crafts...

Speculum historiale: History of the world...

### Wilkins' universal language

Explaining the symbol



The generic character doth signify the genus of space. the acute angle on the left side doth denote the first difference, which is Time. The other affix signifies the ninth species under the differences, which is Everness. The Loop at the end of this affix denotes the word is to be used adverbially; so that the sense of it must be the same which we express by the phrase, For Ever and Ever.

John Wilkins "'An Essay Towards a Real Character and a Philosophical Language' 1668

de, an elementdeb, the first of the elements, firedeba, a part of the element fire, a flame

"children would be able to learn this language without knowing it be artificial; afterwards, at school, they would discover it being an universal code and a secret encyclopaedia." Borges

### Wilkins' universal language

... a certain Chinese encyclopaedia entitled 'Celestial Empire of benevolent Knowledge'. In its remote pages it is written that the animals are divided into: (a) belonging to the emperor, (b) embalmed, (c) tame, (d) sucking pigs, (e) sirens, (f) fabulous, (g) stray dogs, (h) included in the present classification, (i) frenzied, (j) innumerable, (k) drawn with a very fine camelhair brush, (l) et cetera, (m) having just broken the water pitcher, (n) that from a long way off look like flies.

there is no classification of the Universe not being arbitrary and full of conjectures

Jorge Luis Borges



# Changing Frames of Knowledge

Within 200 years, something like the mod, system emerges.

Responses to influences that are:

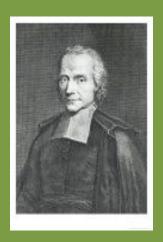
Pragmatic/material

Philophical/academic

Symbolic/political

(Not entirely independent...)

# Pragmatic Forces: Perceptions of Overload



We have reason to fear that the multitude of books which grows every day in a prodigious fashion will make the following centuries fall into a state as barbarous as that of the centuries that followed the fall of the Roman Empire. Unless we try to prevent this danger by separating those books which we must throw out or leave in oblivion from those which one should save and within the latter between what is useful and what is not. Adrien Baillet, 1685



"That horrible mass of books which keeps on growing, [until] the disorder will become nearly insurmountable." Leibniz, 1680

# The Reorganization of Libraries

Antonfrancesco Doni, 1550: there are "so many books that we do not have time to read even the titles."

Gabriel Naudé, scheme to "find books without labor, without trouble, and without confusion."



# Strategies for dealing with information overload

Compendia and reference books (Répertoires or Trésors). Growth of alphabetical organization (presumes reading in parts.)

"I esteem these Collections extreamly profitable and necessary, considering, the brevity of our life, and the multitude of things which we are now obliged to know, e're one can be reckoned amongst the number of learned men, do not permit us to do all of ourselves." Gabriel Naudé, 1661 [librarian to Mazarin]

The *Cyclopaedia* will "answer all the Purposes of a Library, except Parade and Incumbrance." Ephraim Chambers, 1728



#### New Schemes of Organization: Philosophical Influences



Francis Bacon's scheme puts man at the center:

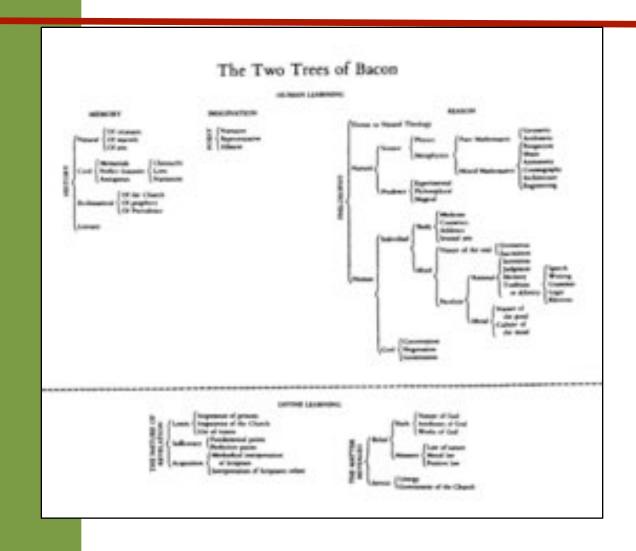
Nature (astronomy, meterology, etc.).

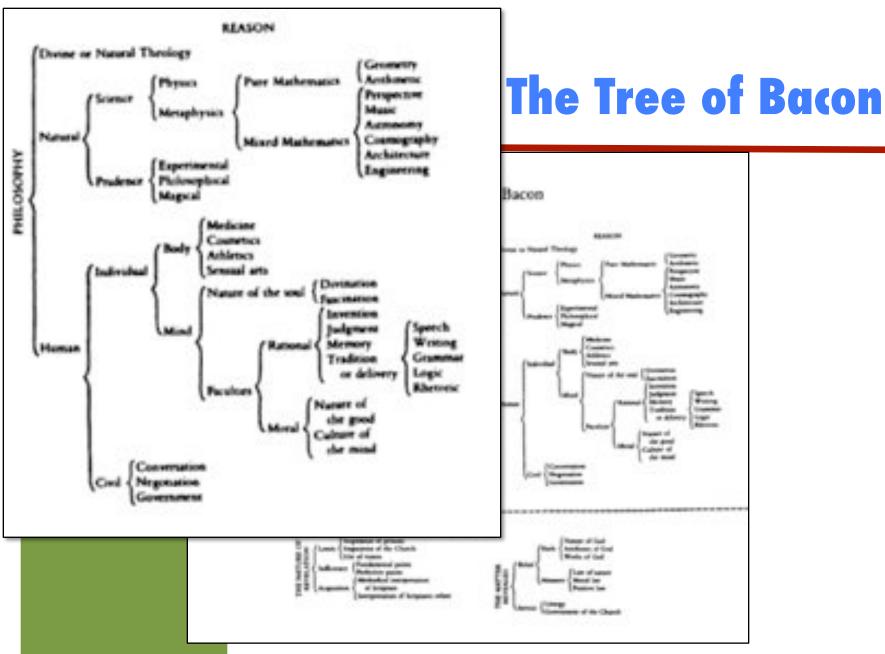
Man (anatomy, powers, actions),

Man acting on nature (medicine, visual arts, arithmetic),,,



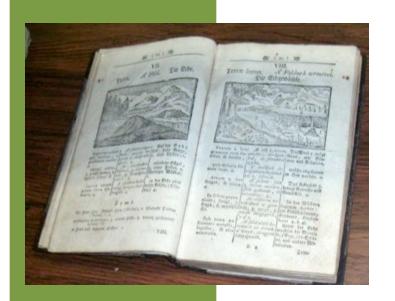
#### The Tree of Bacon







#### New Schemes of Organization: Didactic Objectives

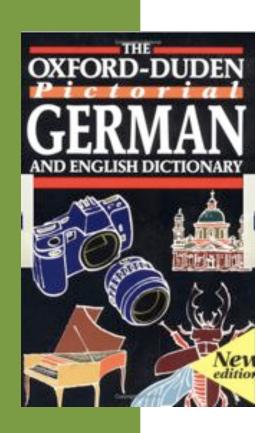


Comenius (Amos Komensky), Orbis sensualium pictus, 1658

- I. Elements, firmament, fire, meteors
- 2. Waters, earths, stones, metals,
- 3. Trees, fruits, herbs, shrubs
- 4. Animals
- 5. Man and his body...
- 20. Providence, God and the angels,,,



#### **Comenius's Descendants**





#### **Comenius's Descendants**



P.M. Roger.

Peter Marc Roget: 1779-1869

#### THESAURUS

ENGLISH WORDS AND PHRASES,

CLASSIFIED AND ARRANGED

TO FACILITATE THE EXPRESSION OF IDEAS

---

LITERARY COMPOSITION.

\*\*\*

#### PETER MARK ROGET, M.D., F.R.S.

STREET OF THE MINISTER OF THE THEORY OF STREET, AND ST

THE PERSONAL PROPERTY OF LABOUR AND RESIDENCE PROPERTY.

\*\*E's impositio as about thereighly extended the colors of the scent, colors as the properly resolds and prompt the factor destroys." -- Year Suplem.

POCRTS ADSTORM, SHLARGED AND DETERMINED.



#### **Comenius's Descendants**

Peter Marc Roget: 1779-1869



P.M. Roger.

#### THESAURUS

ENGLISH WORDS AND PHRASES,

CLASSIFIED AND ANNAHOUS

TO FACILITATE THE EXPRESSION OF IDEAS

APR 10000 76

LITERARY COMPOSITION.

\*\*\*

PETER MARK ROGET, M.D., F.R.S.

PRINTED OF THE RESIDENCE OF STREET,

DETAILS OF THE BEST OF THE THIRD STATE OF LICENSES.

SET THE CONTRACT AND PROCESSING, AND ADDRESS OF LICENSES.

SET THE CONTRACT AND THE CONTRACT AND ADDRESS OF LICENSES.

THE "DESCRIPTION COLUMN OF STREET AND RESIDENCE PROPERTY."

\* It is impossible an about the coupling understand the nature of the same, unless all the property coupling and prompt the factors abstracts." — Your Engineer.

POCRTH ROTTON, ENLANGED AND PERSONNEL.

#### PLAN OF CLASSIFICATION.

|                             | Sect.                          |       | Nos.      |
|-----------------------------|--------------------------------|-------|-----------|
| Class. L ABSTRACT RELATIONS | 1. Existance                   |       | 1 to 8    |
|                             | 2. RELATION                    |       | 9-24      |
|                             | 3. QUANTITY                    |       | 25-57     |
|                             | 4. ORDER -                     |       | 58-83     |
|                             | 5. NUMBER                      |       | 84-105    |
|                             | 6. TIME .                      |       | 106-139   |
|                             | 7. CHANGE .                    |       | 140-152   |
|                             | 8. CAUSATION                   |       | 153-179   |
| IL SPACE                    | 1. GENERALLY                   |       | 180-191   |
|                             | 2. Demensions                  |       | 192-239   |
|                             | 3. FORM -                      |       | 240 - 263 |
|                             | 4. Morion -                    |       | 204-315   |
| III. MATTER                 | 1. GENERALLY                   |       | 316-320   |
|                             | 2. INORGANIO                   |       | 321-356   |
|                             | 3. ORGANIC                     |       | 357-449   |
| IV. INTELLECT               | [1. FORMATION OF IDEAS 450-515 |       |           |
|                             | 2. COMMUNICATE                 | 08 08 |           |
|                             | IDEAS -                        |       | 516-599   |
| v. volition                 | 1. INDIVIDUAL                  |       | 600-736   |
|                             | 2. INTERSOCIAL                 |       | 737 - 819 |
| VI. AFFECTIONS              | 1. GENERALLY                   |       | 820-825   |
|                             | 2. PERSONAL                    |       | 827-887   |
|                             | 3. STREATMETIC                 |       | 888-921   |
|                             | 4. MORAL .                     |       | 922-975   |
|                             | 5. Remotors                    |       | 976-1000  |

# The Emergence of Alphabetical Order

#### Alphabetical order already in use

Catholic index of prohibited books; Erasmus's proverbs, etc.

#### Practical advantages:

Facilitates access to particular entries (assuming a certain mode of reading)

Philosophically modest

"It might be more for the general interest of learning, to have the partitions thrown down, and the whole laid in common again, under one undistinguished name." Ephraim Chambers



### Chamber's Cyclopædia,

#### CYCLOPEDIA: UNIVERSAL DICTIONARY ARTS and SCIENCES: seasoning. The DEPTRITIONS of the TERMS. THE RESTRICTION OF The THINGS figured thereby, is to front A R T t. tes box fit fit on marriage. And the Broad S.C.S.E.M.C.E.S. STREET, WHITCHE. The Pigerry, Kindy, Proposine, Frankelines, Proposition, and Ulfra. of These Partitions and Associations The Rift, Fregul, and flow of Things State occurrences, Conc. Brenten, of Cornerous With the Street Spilling, Strip, Spillings, Str., passage Street, Street, Street, Street, Markova, Straet, Street, Str.

The filed transfer classy of datase and distance to the contraction of the first database, Distinguish, Decision, Decision, Street, Tomore,

Technical Spinsons, all: a book trapego

ATWEST CLUBER

No. S. S. S. M. S. S. S. S. Steel.

Audio of an in price one day.

France de France

.....

HEREINGE

#### The Tree of Chambers





### The Encyclopédie

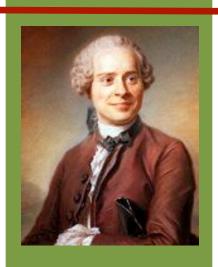


Denis Diderot

First vol. appears in 1751; last in 1772



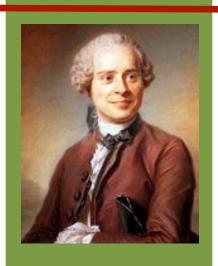
#### **Mixing Theme and Alphabet**



Jean d'Alembert

[T]he encyclopedic arrangement of our knowledge ... consists of collecting knowledge into the smallest area possible and of placing the philosopher at a vantage point, so to speak, high above this vast labyrinth, whence he can perceive the principle sciences and the arts simultaneously. From there he can see at a glance the objects of their speculations and the operations which can be made on these objects; he can discern the general branches of human knowledge, the points that separate or unite them; and sometimes he can even glimpse the secrets that relate them to one another. It is a kind of world map which is to show the principle countries, their position and their mutual dependence, the road that leads directly from one to the other.

### The Enlightement Plan



Jean d'Alembert

"The tree of human knowledge could be formed in several ways, either by relating different knowledge to the things that it has as its object. The difficulty was greatest where it involved the most arbitrariness. But how could there not be arbitrariness? Nature presents us only with particular things, infinite in number and without firmly established divisions. Everything shades off into everything else by imperceptible nuances"



ruppen orde

# The Tree of Diderot & D'Alembert

les trais de vivage

Cara

Out com

done la gente, vi

#### ESSAI D'UNE DISTRIBUTION GÉNÉALOGIQUE DES SCIENCES ET DES ARTS PRINCIPAUX.

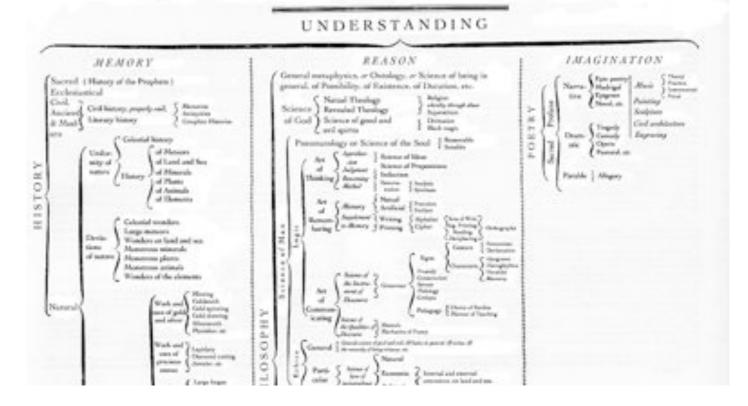
Selon l'Explication détaillée du Système des Connaissances Humaines dans le Discours préliminaire des Editeurs de l'Encyclopédie publiée par M. Diderot et M. d'Alembert, À Paris en 1751

> Reduit en cette forme pour découvrir la connaissance Humaine d'un coup d'oeil. Par Chrétien Frederic Guillaume Roth, À Weimar, 1769



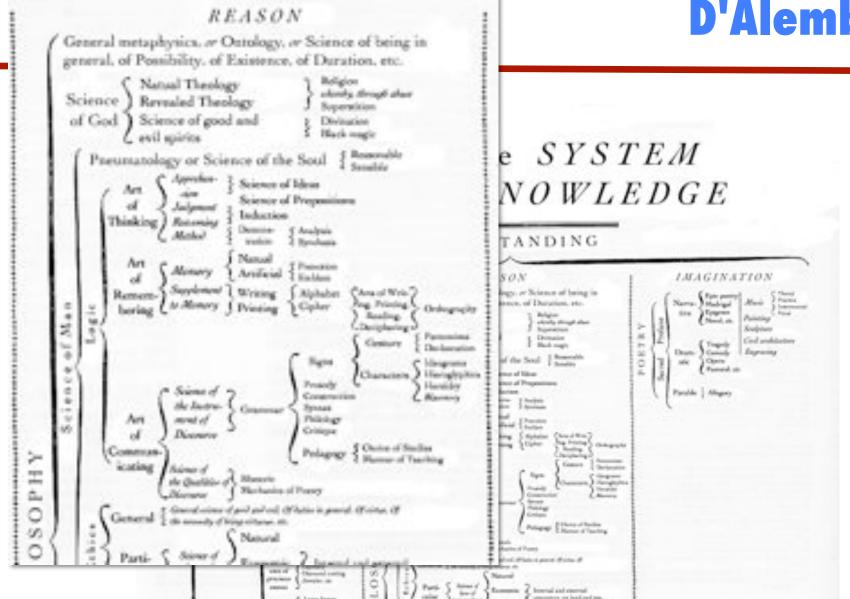
# The Tree of Diderot & D'Alembert

### MAP of the SYSTEM of HUMAN KNOWLEDGE





# The Tree of Diderot & D'Alembert



# Revisiting Thematic Organization



S.T. Coleridge, Encyclopedia Metropolitana, 1817-35. Emphasized relations.

Method, therefore, becomes natural to the mind which has been accustomed to contemplate not things only, or for their own sake alone, but likewise and chiefly the relations of things, either their relations to each other, or to the observer, or to the state and apprehension of the hearers. To enumerate and analyze these relations, with the conditions under which alone they are discoverable, is to teach the science of method.

# Revisiting Thematic Organization



#### S.T. Coleridge, Encyclopedia Metropolitana, 1817-35. Four Sections:

I. Pure Sciences, 2 vols., 1,813 pages, 16 plates, 28 treatises, includes grammar, law and theology;

II. Mixed and Applied Sciences, 6 vols., 5,391 pages, 437 plates, 42 treatises, including fine arts, useful arts, natural history and its application, the medical sciences;

III. History and Biography, 5 vols., 4,458 pages, 7 maps, containing biography (135 essays) chronologically arranged, interspersed with (210) chapters on history (to 1815), as the most philosophical, interesting and natural form.

IV. Miscellaneous and lexicographical, 13 vols., 10,338 pages, 105 plates, including geography, a dictionary of English and descriptive natural history.

# Revisiting Thematic Organization

1974: 15<sup>th</sup> edition of the Encyclopedia Britannica divided the Micropædia (short articles) the Macropædia (major articles) and the Propædia (Outline of Knowledge).



# III. The Emergence of the Modern Dictionary

# The Emergence of the Vernacular

Concerns that the vernacular (i.e., ordinary spoken) language is not an adequate vehicle for philosophy, history, etc.

Besyde Latyne, our langage is imperfite,
Quhilk in sum part, is the cause and the wyte [fault],
Quhy that Virgillis vers, the ornate bewte
In till our toung, may not obseruit be
For that bene Latyne wordes, mony ane
That in our leid ganand [suitable language], translation has nane....
Gawin Douglas, 1553

For I to no other ende removed hym from his naturall and loftye Style to our own corrput and base, or as al men affyrme it: most barbarous Language: but onely to satisfye the instant requestes of a few my familiar frendes.

Alex. Neville, preface to translation of Seneca, 1563

Shall English be so poore, and rudely-base As not be able (through mere penury) To tell what French hath said with gallant grace, And most tongues else of less facunditie? John Davies, 1618



### Refining the Vernacular

"Inkhorn words" -- learned words coined from Greek or Latin: absurdity, dismiss, celebrate, encylopedia, habitual, ingenious (but also eximious, "excellent"; obstetate, "bear witness"; adnichilate, "reduce to nothing")

Among all other lessons this should first be learned, that wee never affect any straunge ynkehorne termes, but to speake as is commonly received: neither seeking to be over fine or yet living over-carelesse, using our speeche as most men doe, and ordering our wittes as the fewest have done. Thomas Wilson, *Arte of Rhetorique*, 1553



# Refining & Codifying the Language

# To the Reader.

ling (but especially Preachers) as have occasion to sprake pub-Eliquely before the ignorant penple, are to be admonifhed, that they never affect any flrange inkhome rearmes, but labour to foesice to at it commonly received, and fo as the most ignorant may well underfland them r neyther feeking to be over fine or curious, not yet living over cardelle, wling their (peach as most men doc, and ordering their witz as the fewell have done. Some menfeelse to far for curlandth English, that they forgeralrogerbrisheir mothers language, fo that if fome of their mothers were also they were notable to rell or understand what they fav, and yet their fine English Clearkes will fayshey fpeake in their mother rougue, but enemight well charge them for counterfayting the Kings English, Allo, some lar soornied gentlemen, at their returns home, like

> Advertisement to Cawdrey's Table Alpabeticall

#### Cawdrey, 1604:

Some men seek so far for outlandish English, that they forget altogether their mothers language, so that if some of their mothers were alive, they were not able to tell, or understand what they say, and yet these fine English Clearks, will say they speak in their mother tongue; but one might well charge them, for counterfeyting the Kings English. Also, some far journied gentlemen, at their returne home, like as they love to go in forraine apparrell, so they will pouder their talke with over-sea language.... Doth any wise man think, that wit resteth in strange words, or els standeth it not in wholsome matter, and apt declaring of a mans mind? Do we not speak, because we would have other to understand us? or is not the tongue given for this end, that one might know what another meaneth?



#### **Early Wordbooks**

#### eA Table Alphabeticall, conteyning and teaching the true veriting, and understanding of hard vfuall English wordes, borrowed from the Hebrew, Greeke, Latine, or French, &c.

With the interpretation thereof by plaine English words, gathered for the benefit & helps of Ladies, Gentlewomen, or any other unskilfull persons.

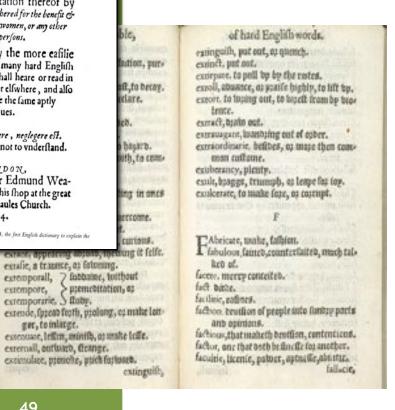
Whereby they may the more easilie and better understand many hard English wordes, which they shall heare or read in Scriptures, Sermons, or elswhere, and also be made able to vie the fame aptly themselues.

Legere, et non intelligere, neglegere est. As good not read, as not to vnderstand.

AT LONDON, Printed by I. R. for Edmund Weauer, & are to be fold at his shop at the great North doore of Paules Church. 1604.

Robert Cawdrey's Table Alphabeticall of 1604, the first English dictionary to explain the

Early dictionaries are usually bilingual (e.g., Latin-Cornish), organized thematically.



First monolingual dictionaries appear in early c. 17. with Robert Cawdrey's Table Alphabeticall of Hard Usual English Words, 1604 (" for the benefit and helpe of Ladies, Gentlewomen, or other unskillful persons")

ger, to mlarge.

# The desire for "illustration" in France

Would to God that some noble heart could employ himself in setting out rules for our French language... If it is not given rules, we will find that every fifty years the French language will have been changed and perverted in very large measure. G. Tory, 1529



# Formation of the Académie Française

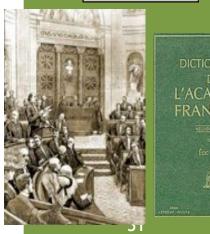
Modeled on the accademia della Crusca, Florence (1583), which published 1st dict. In 1612

Formed in 1635 by Cardinal Richlieu; 40 members ("les immortels")

Ist ed. of dictionary appears in 1694 (6 or 7 others since then).

Small direct effect on the language.

Model for other language academies in Sweden, Spain, Romania, Portugal, Russia, etc. with varying degrees of influence



#### The achievement of "darté"

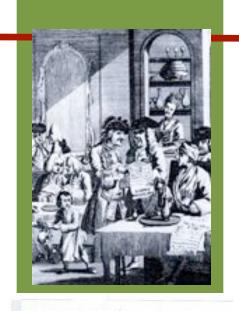


What distinguishes our language from the ancient and modern languages is the order and structure of the sentence. French names first of all the subject of the discourse, then the verb which is the action, and finally the object of the action: this is the natural logic for all human beings... This is what results in the admirable clarity which is the eternal basis of our language. What is not clear is not French; what is not clear is still English, Italian, Greek, or Latin.

Antoine de Rivarol, De l'universalité de la langue française, 1784.

The qualities of clarity, precision, and elegance gave the French language a position in Europe which no modern language had known since the middle Ages. W. von Wartburg, 1982

# Print, the Public, and "Imagined Communities"



[Britain] has become a nation of readers. --Samuel Johnson, 1781

The newspaper reader, observing exact replicas of his own paper being consumed by his subway, barbershop, or residential neighbors, is continually reassured that the imagined world is visibly rooted in everyday life...creating that remarkable confidence of community in anonymity which is the hallmark of modern nations. -- Benedict Anderson, *Imagined Communities*.







# Linguistic anxiety and the public sphere

How to coordinate public opinion via an impersonal print discourse between people who are anonymous to one another, in the absence of context...



#### The Growing Sense of Crisis





John Dryden (1693): "we have yet no prosodia, not so much as a tolerable dictionary, or a grammar, so that our language is in a manner barbarous.

William Warburton (1747): the English language is "destitute of a Test or Standard to apply to, in cases of doubt or difficulty.... For we have neither Grammar nor Dictionary, neither Chart nor Compass, to guide us through this wide sea of Words."



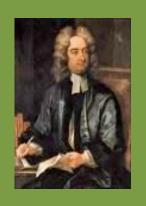
#### An academy for English?



I 697 Daniel Defoe proposes establishing an academy to be "wholly composed of gentlemen, whereof twelve to be of the nobility, if possible, and twelve private gentlemen, and a class of twelve to be left open for mere merit....The voice of this society should be sufficient authority for the use of words."



### Swift's "Proposal" 1712





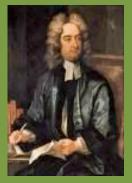
#### Desire to "ascertain" (fix) the language:

A major concern among writers -- cf involvement of Addison, Swift, Pope, Johnson, etc.

1712: Swift writes "A Proposal for Correcting, Improving, and Ascertaining the English Tongue in a Letter to the Most Honourable Robert Harley, Earl of Oxford and Mortimer, Lord High Treasurer of Great Britain":

My Lord; I do here in the Name of all the Learned and Polite Persons of the Nation, complain to your Lordship, as First. Minister, the our Language is extremely imperfect; that its daily Improvements are by no means in proportion to its daily Corruptions; and the Pretenders to polish and refine it, have chiefly multiplied Abuses and Absurdities; and, that in many Instances, it offends against every Part of Grammar...

### Swift's "Proposal" 1712





if [the language] were once refined to a certain Standard, perhaps there might be Ways found out to fix it for ever; or at least till we are invaded and made a Conquest by some other State; and even then our best. Writings might probably be preserved with Care, and grow into Esteem, and the Authors have a Chance of Immortality....

In order to reform our Language, I conceive, My Lord, that a free judicious Choice should be made of such Persons, as are generally allowed to be best qualified for such a Work, without any regard to Quality, Party, or Profession. These, to a certain Number at least, should assemble at some appointed Time and Place, and fix on Rules by which they design to proceed.

## う

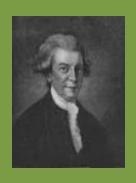
### **Reactions to Swift's Proposal**

I should rejoice with him [Swift] if a way could be found out to fix our language for ever, that like the Spanish cloak, it might always be in fashion.

John Oldmixon, on Swift's Proposal...



### The Growing Sense of Crisis





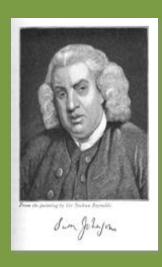
#### Continuing desire to fix the language:

"Suffer not our Shakespear, and our Milton, to become two or three centuries hence what Chaucer is at present, the study only of a few poring antiquarians, and in an age or two more the vicitms of bookworms." Thomas Sheridan

Cf Alexander Pope, "Essay on Criticism"
Short is the date, alas! of modern rhymes,
And 'tis but just to let them live betimes.
No longer now that Golden Age appears,
When partiarch wits survived a thousand years:
Now length of fame (our second life) is lost,
And bare threescore is all ev'n that can boast:
Our sons their fathers' failing language see,
And such as Chaucer is shall Dryden be.

## う

#### Johnson to the Rescue



1746: J. approached by "conger" of booksellers to make dict. for 1500 guineas

Johnson installs himself and his amenusenses in Gough Square to begin work on the Dictionary

1747: The "Plan of an English Dictionary" appears







#### ADV

the ball melved adverse, that the surprised was first the still term of another ball terms of a still the still terms and the still terms of the s od meletra discription, their perp, which was first different and the real and in the freedom with the framework of the freedom with the freed

#### ADU

#### Johnson to the Rescue

1755 appearance of Johnson's Dictionary of the English Language.



He adulters still: his thoughts lye with a whore. B. Fohns. ADU'LTERANT. n. f. [adulterans, Lat.] The person or thing which adulterates.

To ADU'LTERATE. v. a. [adulterer, Fr. adultere, Lat.]

I. To commit adultery.

But fortune, oh!

Adulterates hourly with thine uncle John; And with her golden hand hath pluckt on France.

Shakesp. King John.

2. To corrupt by some foreign admixture; to contaminate. Common pot-ashes, bought of them that sell it in shops, who are not fo foolishly knavish, as to adulterate them with faltpetre, which is much dearer than pot-ashes.

Could a man be composed to such an advantage of constitu-



### The Success of the Dictionary



The Dictionary, with a Grammar and History of the English Language, being now at length published, in two volumes folio, the world contemplated with wonder so stupendous a work atchieved by one man, while other countries had thought such undertakings fit only for whole academies.

James Boswell, Life of Johnson.

#### The Success of the Dictionary





Talk of war with a Briton, he'll boldly advance,
That one English soldier will beat ten of France,
Would we alter the boast from the sword to the pen,
Our odds are still greater, still greater our men . . .
First Shakspeare and Milton, like Gods in the fight,
Have put their whole drama and epick to flight;
In satires, epistles, and odes, would they cope,
Their numbers retreat before Dryden and Pope;
And Johnson, well-arm'd like a hero of yore,
Has beat forty French, and will beat forty more!"

David Garrick



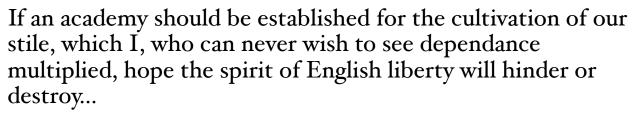
### The Success of the Dictionary

At length, what many had wished, and many had attempted in vain, what seemed indeed to demand the united efforts of a number, the diligence and acuteness of a single man performed. The English Dictionary appeared; and, as the weight of truth and reason is irresistible, its authority has nearly fixed the external form of our language; and from its decisions few appeals have yet been made. Robert Nares, 1782

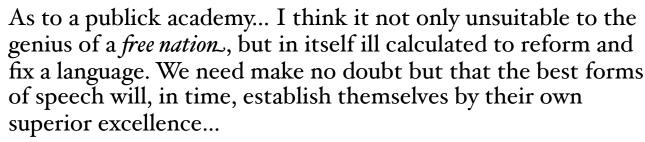
An accurate evaluation?

Johnson condemns words like *bully*, *coax*, and *job*.

#### The Rejection of an Academy



Johnson, Preface to the Dictionary



Joseph Priestly, Rudiments of Grammar, 1761

Contrast the role of the state in French....



## う

#### Features of Johnson's Dictionary

Alphabetical listing of words -- the significance of alphabetic rather than thematic organization



#### Features of Johnson's Dictionary

Alphabetical listing of words -- the significance of alphabetic rather than thematic organization



#### ADV

The body residence of the control of the had received with the region of the second control of the relationship of the respect to the region of the relationship of the received for the respect to the respect

Hyper to the Armet, power to be the file.

Level a long is a part men of large merchant speciety.

Level a long is a gratemen of large merchant speciety, and the control of the control o

He adulters still: his thoughts lye with a whore. B. Johns. ADU'LTERANT. n. f. [adulterans, Lat.] The person or thing which adulterates.

To ADU'LTERATE. v. a. [adulterer, Fr. adultere, Lat.]

I. To commit adultery.

But fortune, oh! Adulterates hourly with thine uncle John; And with her golden hand hath pluckt on France. Shakefp. King John.

2. To corrupt by some foreign admixture; to contaminate.

Common pot-ashes, bought of them that sell it in shops, who are not so foolishly knavish, as to adulterate them with faltpetre, which is much dearer than pot-ashes. Could a man be composed to such an advantage of constitu-

#### The Persistence of Form



#### The dictionary: the most conservative and conventionalized of literary genres.

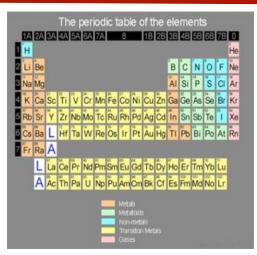
Cf Adam Makkai: "Nothing significantly new has happened in lexicography since the first printed dictionaries after Gutenberg invented the printing of books."

う

#### **Naturalizing the Dictionary**

"The dictionary" like "the Periodic Table": Form answers to structure of represented domain + user needs...

C. Barnhart: "it is the function of a popular dictionary to answer the questions that the user of the dictionary asks."





う

#### Features of Johnson's Dictionary

Meanings illustrated by citations from English writers: "The book written by books"

He adulters still: his thoughts lye with a whore. B. Johns.

ADU'LTERANT. n. s. [adulterans, Lat.] The person or thing which adulterates.

To ADU'LTERATE. v. a. [adulterer, Fr. adultero, Lat.]

1. To commit adultery.

But fortune, oh!

Adulterates hourly with thine uncle John;
And with her golden hand hath pluckt on France.

Shakesp. King John.

2. To corrupt by some foreign admixture; to contaminate.

Common pot-ashes, bought of them that sell it in shops, who are not so foolishly knavish, as to adulterate them with saltpetre, which is much dearer than pot-ashes.

Boyle.

Could a man be composed to such an advantage of constitution,

# The Didactic Uselessness of Definitions

Weakness of genus-differential definitions

**disappointment**: the state or emotion of being disappointed

disappointed MW: defeated in expectation or hope

## The Didactic Uselessness of Definitions

Weakness of genus-differentia definitions

disappointed MW: defeated in expectation or hope

**disappointment** is when you expect something to happen

## The Didactic Uselessness of Definitions

Weakness of genus-differentia definitions

disappointedMW: defeated in expectation or hope

**disappointment** is when you expect something to happen

And you want it to happen

# The Didactic Uselessness of Definitions

Weakness of genus-differentia definitions

**Disappointed** MW: defeated in expectation or hope

**disappointment** is when you expect something to happen

And you want it to happen

And when the time comes for it to happen

# The Didactic Uselessness of Definitions

Weakness of genus-differentia definitions

disappointedMW: defeated in expectation or hope

**disappointment** is when you expect something to happen

And you want it to happen

And when the time comes for it to happen

It doesn't happen

# The Didactic Uselessness of Definitions

Weakness of genus-differentia definitions

**Disappointed** MW: defeated in expectation or hope

**disappointment** is when you expect something to happen

And you want it to happen

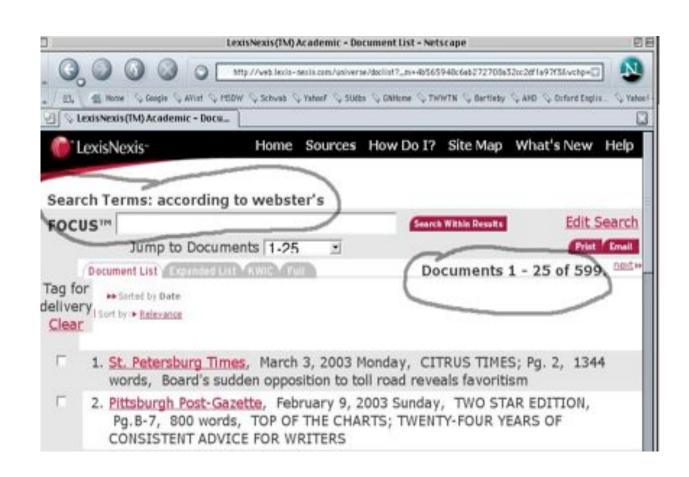
And when the time comes for it to happen

It doesn't happen

And you feel bad



#### The Use of the Dictionary



#### **Defining "The Language"**

Why include 'all the words'? Why bother to define simple words?

Cf defs in Nathan Bailey's dict., 1721:

cat: "a creature well known"

black: "a colour"

strawberry: "a well known fruit"

# Defining the Compass of the Language

Let any man of correct taste cast his eye on such words as denominable, opionatry, ariolation, assation, clancular, and comminuible, and let him say whether a dictionary which gives thousands of such items, as authorized English words, is a safe standard of writing. Noah Webster on Johnson's Dictionary

Words have been admitted in the language that are not only disreputable in origin, not only offensive in all their associations, not only vulgar in essence, but unfit at all points for suvival. The *New York Herald* (1890) on Funk & Wagnall's inclusion of *chesty* "bold"

"...that most monstrous of non-words." *Life Magazine* on Webster's *Third International's* inclusion of *irregardless* 

# The Organization of Knowledge

#### Knowledge and the emergence of the "trésor"

Libraries, anthologies, dictionaries, in a word "treasuries" [trésors], alongside of encyclopedic collections, delimit a vast territory on which are cast the signs required for knowledge, the expression of identities, and communication among the members of the group.

-Alain Rey, "Les trésors de la langue," 1986

#### The Social Setting of the Dict.

Characteristic function, role: ("reference book" from 1859; æuvre de référence from 1879)

Published under imprimatur of publishing house, compiled by committees, etc.

Cf "She works for a dictionary." (newspaper, travel guide, \*cookbook, \*novel)

Surrounded/supported by specific institutions, tropes, etc.

Supported by classroom instruction, surrounded by official pieties:

[The dictionary] is the national key to human knowledge.... It behooves all those who are concerned in the education of the young to place this book on the same plane as the churchmen of old placed the English Bible. The dictionary should be placed on a lectern in every school throughout the land. Frank Vizetelly, 1915

In America, best predictor of D. ownership is presence of children... of any age.

## The Spatialization of the Language



That vast aggregate of words and phrases which constitutes the Vocabulary of English-speaking men presents... the aspect of one of those nebulous masses familiar to the astronomer, in which a clear and unmistakable nucleus shades off on all sides, through zones of decreasing brightness, to a dim marginal film that seems to end nowhere, but to lose itself imperceptibly in the surrounding darkness....

James Murray, "General Explanation" to the OED

#### The "canonicity" of knowledge.

Canonicity: All elements of all subdomains are ordered with regard to "centrality" of membership (i.e., discursive space is metrical, not just topological)

What defines a "reference book"

words: civet > panther > cat authors: Michael Crichton > John Updike > Herman Melville news events: rescued cat > school budget vote > earthquake Also: tourist attractions (travel guides), artists (national collections), etc.

Buf cf. world records: ??Most hot dogs eaten> largest waistline > longest kiss

#### Canonicity, cont.

#### Canonicity permits "essentialist" abridgement:

"[M]en of good will have extracted the substance of a thousand volumes and passed it in its entirety into a single small duodecimo, a bit like skillful chemists who press out the essence of flowers to concentrate it in a phial while throwing the dregs away." L-S.Mercier, L'An 2440, 1771

Cf sense of "library" and "bibliothèque" to denote comprehensive publication series & catalogues

"If the lexicon of a language is indeed something like that of a circle, then... if one moves away from the center in concentric circles, the result should be a faithful image of the total lexicon." Henri Béjoint, *Tradition and Innovation in English Dictionaries*, 1992

i.e., In theory, every large dictionary contains every small dictionary

## Spatialization and the Forms of Print Discourse

#### Spatialization of discourse rests on the modes of print circulation

Topology presumes the distinction between public and private

Metricality presumes a correlation between spatiotemporal accessibility/diffusion & reputation...

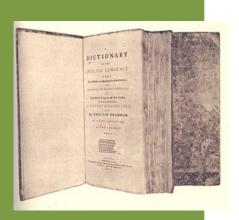
Cf George Campbell, 1776: "The authors of reputation [provide us with a] certain, steady, and well-known standard to recur to, a standard which every one hath access to canvass and examine."

#### ...and between reputation and quality:

Cf Hume, Campbell: "reputation and merit go generally together."

Cf also citation indexes...

## Symbolism of the dictionary's form



A monument, like a folio dictionary, is immovable and huge, inviolable and absolute in its expression of authority and its solidification of public memory; it exercises its authority as it represents it." (A. Reddick)

There is in [Johnson's *Dictionary*] a kind of architectural nobleness; it stands there like a great solid square-built edifice; you judge that a true builder did it." (Thos. Carlyle)



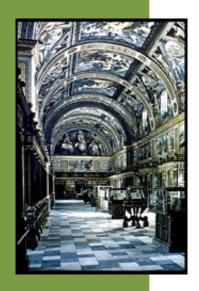
# The Dict. as an "Inscription in Space": "Is X a word?"



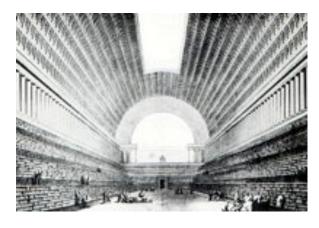
(Note also the importance of visible compression...)



#### The Form of Collections, 1



Library of the Escorial, 1543



E-L. Boulée, plan for the Bibliothèque du Roi, 1785

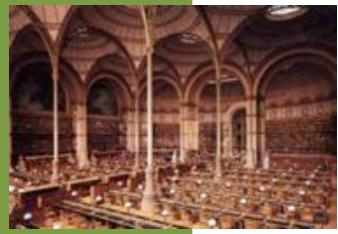


Labrouste, Bibliothèque Ste. Geneviève, 1851

# The Form of Collections, 2: The classical version

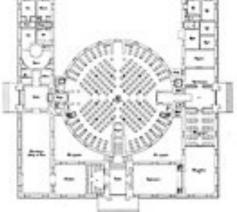
Smirke, British Musem Reading Room, 1851







Pelz/Casey Reading Room, LOC, ca 1898



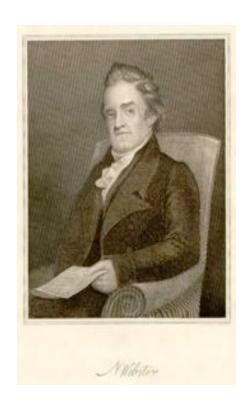
Labrouste, Bibliothèque Nationale 1868

Asplund, Stockholm City Library, 1928

# The Americanization of the Dictionary

You have corrected the dangerous doctrines of European powers, correct now the languages you have imported... The American language will thus be as distinct as the government, free from all the follies of unphilosophical fashion, and resting upon truth as its only regulator. William Thornton, 1793.

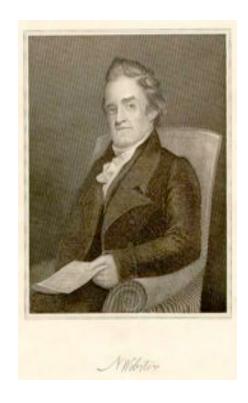
From the changes in civil policy, manners, arts of life, and other circumstances attending the settlement of English colonies in America, most of the language of heraldry, hawking, hunting, and especially that of the old feudal and hierarchical establishments of England will become utterly extinct in this country; much of it already forms part of the neglected rubbish of antiquity. Noah Webster, 1806



# The Americanization of the Dictionary

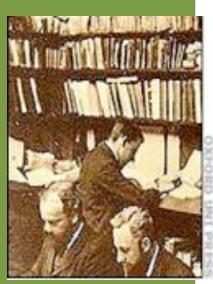
Cf Webster's Spelling reforms: honor, theater, etc., but also tung, iz...

"A capital advantage of this [spelling] reform in these States would be, that it would make a difference between the English orthography and the American.... I am confident that such an event is an object of vast political consequence."



# Development of the Dictionary

#### 1857-1928: Preparation of the OED; historical record of the entire language...



Abbreviate (åbrī vi,e't), v., also 5-7 abreviate. [f. Abbreviate ppl. a.; or on the analogy of vbs. so formed; see -ATE. A direct representative of L. abbreviāre; as Abbreve, and the obs. Abbrevi, represent it indirectly, through OFr. abregier and mid. Fr. abrévier. Like the latter, abbreviate, was often spelt a-breviate in 5-7.] To make shorter, shorten, cut short in any way.

1530 PALSGR., I abrevyate: I make a thynge shorte, Jeabrege.
1635 BACON Estays xxiv. 99 (1862) But it is one Thing to Abbreviate by Contracting, Another by Cutting off.
† 1. trans. To make a discourse shorter by omit-

+1. trans. To make a discourse shorter by omitting details and preserving the substance; to abridge, condense. Obs.

a 1450 Chester Pl. I. 2 (Sh. Soc.) This matter he abbrevited into playes twenty-foure. 159a Greene Conny catching III. 16 The queane abreviated her discourse. 1637 Raleigh Mahomet 34 Abreviated out of two Arabique writers translated into Spanish. 167a Manley Interpreter pref., I have omitted several Matters.. contracted and abbreviated Others.

+ b. To make an abstract or brief of, to epitomize. Obs.

c 1450 Trevisa Higden's Polychr. I. 21 (Rolls Ser.) Trogus Pompeius, in hys xlu iiij, bookes, allemoste of alle the storyes of the worlde, whom lustinus his disciple did abbreviate 1603 Florio Montaigns (16)4) 627 To reade, to note, and to abbreviate Polibius. 1648-9 The Kingdomes Weekly Intelligencer Jan. 16 to 23 The high court of Justice did this day sit again concerning the triall of the King. The charge was brought in and abreviated.

+ c. Math. To reduce (a fraction) to lower terms.

1796 Mathem. Dict. I. 2 To abbreviate fractions in arithmetic and algebra, is to lessen proportionally their terms, or the numerator and denominator.



## Political Significance of the OED

We could scarcely have a lesson on the growth of our English tongue, we could scarcely follow upon one of its significant words, without having unawares a lesson in English history as well, without not merely falling upon some curious fact illustrative of our national life, but learning also how the great heart which is beating at the centre of that life, was being gradually shaped and moulded.

Richard Chevenix Trench

[The English language] is like the English constitution... and perhaps also the English Church, full of inconsistencies and anomalies, yet flourishing in defiance of theory. It is like the English nation, the most orderly in the world, but withal the most loyal, orderly, and free.